



**La Violence Nous Blesse Tous! # 2**  
**Procédures policière et les ressources existantes**  
**Violence Hurts Us All! #2**  
**Police procedure and existing resources**

**ABOUT :** An information tool about the police and judicial procedure in cases of conjugal violence and the existing resources  
 There is an accompaniment manual available.

**COST :**

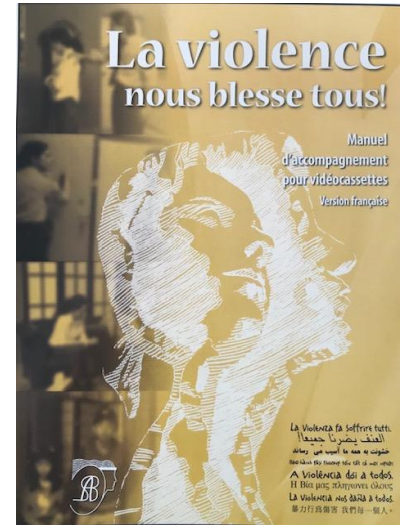
**Videocassettes:** \$40.00 (2 videocassettes) + \$10.00 shipping and handling

**DVDs:** \$40.00 + \$10.00 shipping and handling

**Accompaniment manual on the police procedure:** \$20.00



| LANGUAGE   | QUANTITY VIDEOSCASSETTES | QUANTITY DVDS | ACCOMPANIMENT MANUAL English & French |
|------------|--------------------------|---------------|---------------------------------------|
| Arabic     |                          |               |                                       |
| Armenian   |                          |               |                                       |
| English    |                          |               |                                       |
| Farsi      |                          |               |                                       |
| French     |                          |               |                                       |
| Greek      |                          |               |                                       |
| Creole     |                          |               |                                       |
| Italian    |                          |               |                                       |
| Mandarin   |                          |               |                                       |
| Portuguese |                          |               |                                       |
| Romanian   |                          |               |                                       |
| Russian    |                          |               |                                       |
| Spanish    |                          |               |                                       |
| Vietnamese |                          |               |                                       |



**PAYMENT & CONTACT INFORMATION**

Name of organization: \_\_\_\_\_

Contact person: \_\_\_\_\_ Telephone number: \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Visa \_\_\_ Master Card \_\_\_ Cheque \_\_\_ (made payable to the order of The Shield of Athena Family Services)

Credit Card number: \_\_\_\_\_ Exp. Date: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

**To order please contact:**

**Telephone: 514-274-8117 Fax: 514-274-7591 Email: bouclierdathena@bellnet.ca**

**Pick up available by appointment, to avoid shipping costs**



**À PROPOS :** Cette production présente la procédure policière et judiciaire ainsi que les ressources existantes. Un manuel d'accompagnement est disponible.

**COÛT :**

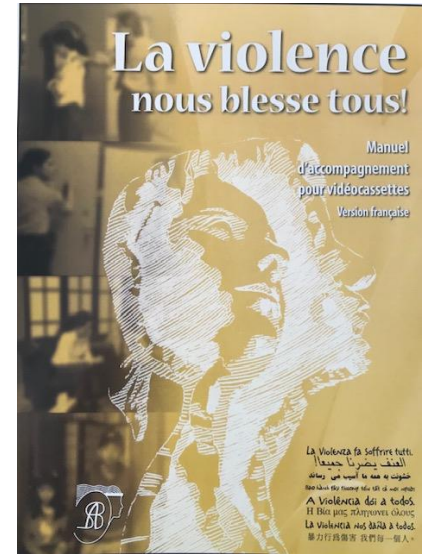
**Vidéocassettes:** 40.00 \$ (2 vidéocassettes) + 10.00 \$ frais d'expédition et manutention

**DVDs:** 40.00 \$+ 10.00 \$ frais d'expédition et manutention

**Manuel d'accompagnement sur la procédure judiciaire et policière:** 20.00 \$



| LANGUE         | QUANTITÉ VIDÉOCASSETTES | QUANTITÉ DVD's | MANUEL D'ACCOMPAGNEMENT Français & Anglais |
|----------------|-------------------------|----------------|--------------------------------------------|
| Arabe          |                         |                |                                            |
| Arménien       |                         |                |                                            |
| Anglais        |                         |                |                                            |
| Farsi          |                         |                |                                            |
| Français       |                         |                |                                            |
| Grec           |                         |                |                                            |
| Créole Haïtien |                         |                |                                            |
| Italien        |                         |                |                                            |
| Mandarin       |                         |                |                                            |
| Portugais      |                         |                |                                            |
| Roumain        |                         |                |                                            |
| Russe          |                         |                |                                            |
| Espagnol       |                         |                |                                            |
| Vietnamien     |                         |                |                                            |



**PAIEMENT ET COORDONNÉES**

Nom de l'organisation: \_\_\_\_\_  
 Personne à contacter: \_\_\_\_\_ Numéro de Téléphone: \_\_\_\_\_  
 Adresse \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Visa \_\_\_ Master Card \_\_\_ Chèque \_\_\_ (payable à l'ordre du Bouclier d'Athéna Services Familiaux)  
 N° carte de crédit: \_\_\_\_\_ Date d'expiration: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

**Pour commander veuillez contacter:**  
**Téléphone: 514-274-8117 Fax: 514-274-7591 Email: bouclierdathena@bellnet.ca**  
**Ramassage disponible sur rendez-vous pour éviter les frais d'expédition**



**BOUCLIER D'ATHÉNA**  
**SHIELD OF ATHÉNA**  
SERVICES FAMILIAUX | FAMILY SERVICES

**La Violence Nous Blesse Tous! # 2**  
**Procédures policière et les ressources existantes**  
**Violence Hurts Us All! #2**  
**Police procedure and existing resources**